우리말 어휘의 시간을 읽다

곁들이다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

남이 하는 일이나 말을 좀 거들어 주다. '곁들다'의 사동사.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
17세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 2자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '곁들이다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 남이 하는 일이나 말을 좀 거들어 주다. ‘곁들다’의 사동사.

곁들이다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

곁들이다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
겻드리다 사전 표기 요약	–	–	●→	–	●→	●→
곁들이다 사전 표기 요약	–	–	–	–	●→	●→
겻드리- 문헌 수록 표기	–	–	●→	–	●→	●→
곁들이- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	●→
겻들이- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 겻드리다

17세기19세기20세기
- 곁들이다
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
겻드리-, 곁들이-, 겻들이-

곁들이다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'곁들이다'의 옛말 '겻드리다'는 17세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'겻드리-'는 곁에서 함께 들어주다, 남이 하는 일이나 말을 좀 거들어 주다의 의미를 지닌 동사 '겻들-'에 사동 접미사 '-이-'가 결합한 것이다.

표기 방식과 특징

'겻드리-'는 '곁들이-'에서 종성 위치에서 'ㅌ'을 'ㅅ'으로 적는 받침 표기와 연철 표기 등 당시의 표기 방법이 적용된 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

원형을 밝혀 적은 '곁들이-'는 19세기에 나타나 현재까지 이어진다.

표기 방식과 특징

20세기에 '겻드리-'를 분철 표기한 '겻들이-'도 나타났다.

문헌 속의 곁들이다

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 겻드리- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
겻드리-

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 35 용례 01

문헌 용례

안쥬ᄂᆞᆫ 싱치과 념통과 두 가지로셔 ᄒᆞᆫ 그ᄅᆞ세 겻드려 노케 ᄒᆞ소.

현대어 풀이

안주는 생꿩고기와 염통 두 가지로 한 그릇에 곁들여 놓게 하시오.

19세기 곁들이-, 겻드리- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
곁들이-, 겻드리-

출처 1838 의성김씨학봉종가언간18 용례 02

문헌 용례

밤 ᄒᆞᆫ 말 대초 ᄒᆞᆫ 말 문어 젼복이나 오리고 포나 다셧 오리식 곁들여.

현대어 풀이

밤 한 말, 대추 한 말, 문어, 전복이나 올리고 포나 다섯 올씩 곁들여.

출처 1840 춘향전 단:11ㄴ 용례 03

문헌 용례

도쳐ᄉᆞ의 국화쥬 니젹션의 포도쥬 쇼동파의 쥭엽쥬 안긔싱의 ᄌᆞ하쥬 온갓 술 겻드리고.

현대어 풀이

도 처사의 국화주, 이 적선의 포도주, 소동파의 죽엽주, 안기생의 자하주 등 온갖 술 곁들이고.

출처 1869 규합총서 18ㄴ

용례 04

문헌 용례

ᄆᆞ른 졍과에 겻드려 쓰려면 국을 조려 ᄃᆞᆫᄃᆞᆫ헌 긔운이 잇게 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

마른 정과에 곁들여 쓰려면 국을 조려서 단단한 기운이 있게 하고.

20세기 겻드리-, 겻들이-, 곁들이- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
겻드리-, 겻들이-, 곁들이-

출처 1908 철세계 41

용례 05

문헌 용례

젼면은 방방이 금박으로 록식을 겻드려 ᄭᅮᆷ이고.

현대어 풀이

전면은 방방마다 금박으로 녹색을 곁들여 꾸미고.

출처 1908 귀의성 하:5

용례 06

문헌 용례

엉셩ᄒᆞᆫ 바구니 속에, 빨ᄀᆞᆫ 고기 ᄒᆞ얀 두부, 파란 파ᄅᆞᆯ 요리조리 겻드려셔.

현대어 풀이

엉성한 바구니 속에 빨간 고기, 하얀 두부, 파란 파를 요리조리 곁들여서.

출처 1920 동아일보 8월 5일 3면

용례 07

문헌 용례

더운 밥과 북어 찐 것과 외지 등의 반찬을 겻들이어서 집집마다 각각 식구의 비례대로 분배하얏다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1939 동아일보 11월 21일 석간 5면

용례 08

문헌 용례

명란젓은 몽톡몽톡하게 쓸어 담고 참기름 치고 고추가루 뿌리고 파대가리를 채 처 곁들여 노습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

곁들이다의 보충 설명

‘곁들다’는 19세기부터 ‘겻들다’의 형태로 나타나 ‘곁들이다’보다 두 세기 늦게서야 확인된다. [예] 겻들다 [傍助] <1896 국한회어 곤:22>

곁들이다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 곁들이다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

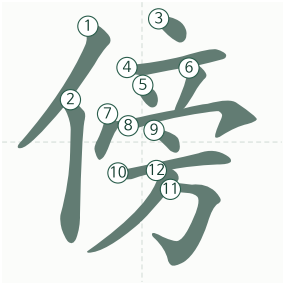
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

傍

뜻·음 곁 방

총 12획 · 부수 人





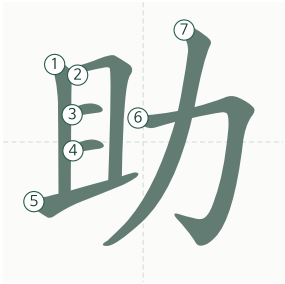
hanja.wordrow.kr/한자/傍/

助

뜻·음 도울 조

총 7획 · 부수 力





hanja.wordrow.kr/한자/助/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.